

# نظرة عامة على عملية المراجعات التنظيمية

آخر تحديث في 8 ديسمبر 2017

## مقدمة

تتكون المراجعات التنظيمية من سبع مراحل: التخطيط المسبق والتخطيط واختيار جهة الدراسة المستقلة وإجراء المراجعة ونظر مجلس الإدارة والتنفيذ والمتابعة. وتستمر المراحل الست الأولى من أي مراجعة تنظيمية لمدة ستة شهور إلى سنتين حسب الدائرة أو اللجنة قيد المراجعة. وسيتم إجراء هذه المراجعات الدورية في فترات على ألا تقل عن خمس سنوات وفقاً للوائح ICANN، القسم 4.4.

## مراحل العملية والأوصاف

### المرحلة 1: التخطيط المسبق

الإطار الزمني المستهدف: 1 شهران

يتكون التخطيط المسبق لأي مراجعة تنظيمية من تعيين مؤسسة ICANN لمدير مشروع، وتشكيل المنظمات الداعمة أو اللجنة الاستشارية لفريق عمل المراجعة قبل أن يعتمد مجلس إدارة ICANN قراراً ببدء عملية المراجعة.

### المرحلة 2: التخطيط

الإطار الزمني المستهدف: 6 شهور

في مرحلة التخطيط في أي مراجعة تنظيمية، يختار فريق عمل المراجعة من المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية فريق القيادة ويعينه. بعد ذلك، يبدأ فريق العمل في تنظيم التخطيط للمراجعة.

وفي هذه المرحلة أيضاً تقوم مؤسسة ICANN بصياغة عناصر طلب تقديم المشاريع هذا (RFP) بهدف اختيار الجهة المناسبة التي ستقوم بإجراء المراجعة. في هذا الصدد، تتضمن العناصر التي تتم صياغتها نطاق المراجعة ومعايير الاختيار للجهة المستقلة التي تجري الدراسة والإطار الزمني لمخرجات المراجعة. ويتم الاتفاق على هذه العناصر لطلب تقديم المقترحات في فريق المراجعة، وتأكيدها بواسطة لجنة الفاعلية التنظيمية لمجلس إدارة ICANN.

### المرحلة 3: اختيار الجهة المستقلة التي تجري الدراسة

الإطار الزمني المستهدف: 4 شهور

عقب تأكيد لجنة الفاعلية التنظيمية لمجلس الإدارة، تنتهي مؤسسة ICANN وترسل طلب تقديم المقترحات، مع البدء في <https://www.icann.org/news/announcements>. وتقوم الأطراف المهتمة بالإرسال كجهة مستقلة للمراجعة بإرسال عروض على مدار فترة فتح طلب تقديم المقترحات. ويكون طلب تقديم المقترحات متاحاً لمدة لا تقل عن أربعة أسابيع.

عقب إغلاق طلب تقديم المقترحات، تجمع ICANN وتحلل العروض وتحدد مجموعة المرشحين النهائيين. وتتضمن العملية العروض والمقابلات ونتائج التقييم في تحديد فائز واحد. بعد ذلك، تعرض مؤسسة ICANN المرشح النهائي المحدد على لجنة الفاعلية التنظيمية لمجلس الإدارة فضلاً عن تفاصيل عملية الاختيار وأسباب الاختيار. كما تؤكد لجنة الفاعلية التنظيمية لمجلس الإدارة الامتثال لإجراءات الاختيار قبل تأكيد المرشح النهائي.

تبرم مؤسسة ICANN مع الجهة المستقلة المختارة اتفاقية خدمات مهنية بما يتماشى مع طلب تقديم المقترحات. تعلن مؤسسة ICANN رسمياً عن اختيار الجهة المستقلة على <https://www.icann.org/news/announcements>.

### المرحلة 4: إجراء المراجعة

الإطار الزمني المستهدف: 12 شهرًا

بصورة عامة، تعد هذه أطول مرحلة في عملية المراجعات التنظيمية. وفي هذه المرحلة، تقوم الجهة المستقلة بإجراء المراجعة وفقاً لنطاق العمل والإطار الزمني المتفق عليه في اتفاقية الخدمات المهنية المبرمة ومن خلال التعاون والتنسيق المتواصلين مع فريق عمل المراجعة. كما تقوم مؤسسة ICANN بإدارة المراجعة، بما في ذلك توفير الدعم مثل المساحات المادية والافتراضية والأدوات والنماذج والموارد الأخرى لإجراء المراجعة.

تبدأ عملية المراجعة بإجراء جلسة بدء عمل بين فريق عمل المراجعة ومؤسسة ICANN بقيادة الجهة المستقلة. وتكون هذه الجلسات عقب إبرام اتفاقية الخدمات المهنية.

يمكن أن تتكون عملية المراجعة نفسها من العديد من العناصر ولا يجب أن تتواجد كلها في كل مراجعة. وبغض النظر عن طرق ومصادر تجميع البيانات، تتمثل مهمة الجهة المستقلة في تجميع وتحليل ما يكفي من المعلومات لفهم كافة المدخلات ذات الصلة بالكامل لإجراء تقييم فعلي. ويتيح هذا للجهة المستقلة تقديم توصيات واضحة وقابلة للتنفيذ في نهاية المراجعة.

تتضمن طرق تجميع البيانات مراجعات مع أعضاء مجتمع ICANN الحاليين والسابقين والمنظمات الداعمة واللجان الاستشارية قيد المراجعة وموظفي مؤسسة ICANN المعنيين وأعضاء مجلس إدارة ICANN. كما تتضمن الطرق الأخرى ملاحظات الإجراءات ومجموعات التركيز والاستبيانات ومراجعة الوثائق والعمليات من بين أمور أخرى. وتعرض الجهة المستقلة البيانات المبدئية التي جمعتها وحللها على فريق عمل المراجعة الذي يقدم مساهماته وتعقيباته للاستفادة منها في النتائج الأولية للجهة المستقلة ومسودة تقرير التقييم. ويتم تشجيع التواصل المستمر بين كل من الجهة المستقلة وفريق عمل المراجعة طوال هذه العملية كما تطلب الجهة المستقلة تعليقات واقتراحات فريق عمل المراجعة وتنتظر فيها.

### تقرير التقييم

تتم صياغة تقرير التقييم، أول النتائج الرسمية للجهة المستقلة ومشاركته بصورة مبدئية مع فريق عمل المراجعة عقب فترة تجميع البيانات وتحليلها. ويقصد من تقرير التقييم عرض الحقائق حول حالة المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية قيد المراجعة بما في ذلك الوثائق والعمليات ذات الصلة. ومن ثم، لن يقترح تقرير التقييم توصيات للتحسينات. كما تشارك الجهة المستقلة مسودة تقرير التقييم مع فريق عمل المراجعة. بعد ذلك، يبلغ فريق عمل المراجعة الجهة المستقلة بشأن الفروق الدقيقة، أو المفاهيم الخاطئة المحتملة أو التصحيحات والتوضيحات اللازمة أو فجوات المعلومات المكتشفة في مسودة تقرير التقييم.

تقوم الجهة المستقلة بالاستفادة من تعليقات ومساهمات فريق عمل المراجعة في إجراء التغييرات اللازمة على مسودة تقرير التقييم وبعدها نشر تقرير التقييم النهائي. ويكون نشر تقرير التقييم مصحوبًا بفترة تعليقات عامة. وستعمل مؤسسة ICANN على تسهيل التعقيبات العامة، وعند اللزوم، الجلسات عبر الويب والعروض خلال اجتماعات ICANN (وفقًا للوقت) والتوعية للمنظمات الداعمة واللجان الاستشارية الأخرى في ICANN. وخلال فترة التعليقات العامة وبعدها، تنتظر الجهة المستقلة في كافة التعليقات بما في ذلك البيانات والآراء.

### تقرير التوصيات

بعد ذلك، يكون للجهة المستقلة خيار إجراء أبحاث أكثر، واستنادًا إلى النتائج في تقرير التقييم عرض مسودة التوصيات على فريق عمل المراجعة للحصول على التعقيبات. وبمجرد تقديم فريق عمل المراجعة لمساهماته، يكون للجهة المستقلة مطلق الحرية في إجراء مزيد من التعديلات على التوصيات. ومن ثم، تصدر الجهة المستقلة مسودة تقريرها النهائي التي تتضمن نتائج وتوصيات كلا التقييمين.

يتم نشر مسودة التقرير النهائي للتعليقات العامة وبعدها تقوم مؤسسة ICANN بتجميع تقرير تعليقات. وتراجع الجهة المستقلة التعليقات العامة بما في ذلك أي مساهمات إضافية من فريق عمل المراجعة. وتنتهي المرحلة الرابعة من المراجعات التنظيمية بنشر التقرير النهائي ومشاركة الجهة المستقلة في المراجعة.

### المرحلة 5: نظر مجلس الإدارة

الإطار الزمني المستهدف<sup>1</sup>: 6 شهور

يراجع فريق عمل المراجعة التقرير النهائي ويتحقق من توصيات الجهة المستقلة بشأن قابلية الاستخدام والجدوى والأولية والموارد والميزانية والإطار الزمني. وبعد إجراء التحليل، يضع فريق عمل المراجعة تقييم جدوى وخطة تنفيذ أولية يشاركها مع المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية قيد المراجعة لمراجعتها واعتمادها.

عقب موافقة المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية على تقييم الجدوى وخطة التنفيذ الأولية، تقوم مؤسسة ICANN بجمع المواد ذات الصلة. وتتضمن هذه المواد التقرير النهائي وتقرير العاملين للتعليقات العامة وتقييم الجدوى وخطة التنفيذ الأولية وترسلها إلى لجنة الفاعلية التنظيمية لمجلس الإدارة للنظر فيها. كما تعرض كل من الجهة المستقلة وقيادة فريق عمل المراجعة نتائجهم (التقرير النهائي وتقييم الجدوى وخطة التنفيذ الأولية على التوالي) على لجنة الفاعلية التنظيمية لمجلس الإدارة. وتراجع لجنة الفاعلية التنظيمية لمجلس الإدارة المواد المقدمة وتتخذ قرارها بشأن التوصية إلى مجلس إدارة ICANN. كما ترسل لجنة الفاعلية التنظيمية لمجلس الإدارة توصياتها إلى مجلس الإدارة مع أي مواد ذات صلة مثل التقرير النهائي وتقرير العاملين للتعليقات العامة وتقييم الجدوى وخطة التنفيذ الأولية والوثائق الأخرى ذات الصلة.

عقب مراجعة كافة المواد ذات الصلة، يقبل مجلس الإدارة أو يرفض توصيات فريق عمل المراجعة المدرجة في تقييم الجدوى وخطة التنفيذ الأولية.

عقب القبول، يوجه مجلس الإدارة المنظمة الداعمة/ اللجنة الاستشارية قيد المراجعة لتشكيل فريق تنفيذ. وبمجرد تشكيله، سيبدأ الفريق في أنشطة التنفيذ بما في ذلك تقارير التقدم إلى لجنة الفاعلية التنظيمية لمجلس الإدارة. وبعد إجراء مجلس الإدارة، تؤكد المنظمة الداعمة/ اللجنة الاستشارية أعضاء فريق التنفيذ.

على الجانب الآخر، لا توجد عملية واضحة محددة في حالة رفض التوصية.

### **المرحلة 6: التنفيذ**

الإطار الزمني المستهدف<sup>1</sup>: 18 شهرًا  
تكون ذروة أعمال المراجعة في مرحلة التنفيذ. فمن خلال استخدام تقييم الجدوى وخطة التنفيذ الأولية كمخطط بعد فحصها من مجلس الإدارة، يتم تشكيل فريق التنفيذ من أعضاء من المنظمة الداعمة/ اللجنة الاستشارية قيد المراجعة للتخطيط لعملية التنفيذ بالتفصيل. وتتضمن النقاط التي يتم نظرها للتنفيذ الميزانية والمواد والوقت اللازم استنادًا إلى الأولوية الموثقة في تقييم الجدوى وخطة التنفيذ الأولية والتوصيات المعتمدة من مجلس الإدارة. وتبدأ خطة التنفيذ، باستخدام خطة التنفيذ التفصيلية، بتنفيذ التوصيات وتقديم تقارير التقدم إلى لجنة الفاعلية التنظيمية لمجلس الإدارة بصورة نصف سنوية.

كذلك، تتم مراجعة منشور تقرير التنفيذ النهائي الصادر عن فريق التنفيذ واعتماده من قبل المنظمة الداعمة/ اللجنة الاستشارية قيد المراجعة. بعد ذلك، تراجع لجنة الفاعلية التنظيمية لمجلس الإدارة تقرير التنفيذ وتتخذ قرارها بشأن التوصية إلى مجلس الإدارة. في هذا الصدد، يراجع مجلس الإدارة توصية لجنة الفاعلية التنظيمية لمجلس الإدارة ويتخذ قرار مجلس الإدارة باعتماد تقرير التنفيذ النهائي وإغلاق عملية المراجعة.

### **المرحلة 7: الاستمرار**

عند الانتهاء، تدرج المنظمة الداعمة/ اللجنة الاستشارية قيد المراجعة ومؤسسة ICANN نتائج التنفيذ في إجراءات عمل موحدة حسبما يكون ساريًا. وتستمر عملية التتبع والرصد والقياس بصورة منتظمة عندما يكون ساريًا.